

1892

SENDER

Anna Syberg

RECIPIENT

Fritz Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Dateringen er anslået.

Mentioned people:

Franziska Erichsen

Peter Hansen

- Rudbeck

Marie Schou

Archive:

Faaborg Museum, Fritz og Anna

Sybergs arkiv, breve fra Anna til Fritz

1891-1894

TRANSCRIPTION

[Tilføjet med blyant foroven: 9]

Torsdag aften.

Kære D!

Det er en storartet Idé den med Baaden, jeg har i Dag ikke tænkt paa andet end vore fremtidige Fisketure, de skal rigtig friske os op, saa at vi aldrig gaar og bliver gnavne og kedelige, og det kan jo blive en hel Indtægtskilde for os, naar vi bliver rigtig drevne, maa vi kunne fange saa meget, at vi kan sælge til Mesterhuset; det bliver grin. Mon Du ikke kan faa Rasmus Degns den store at købe, Peter kunde have faaet den for 80 Kr, tror jeg, men da han den Gang ikke havde saa mange Penge, købte Slup Johan den; det kan jo være at Slup Johan vil sælge den igen, men nu bliver den vist ikke saa billig, da han har sat nye Sejl paa. Det kan jo forresten hænde, at Din Onkel Lars kan skaffe os en. Rasmus Degns var saa dejlig indrettet, men egner sig maaske ikke til Fiskerbaad, - Bare vi dog havde Pengene, jeg har indrettet alt saa henrivende, men mangler Pengene, bare vi havde dem, vi behøver vist forresten ikke saa overvættes mange, vore Luftkasteller er heldigvis ikke saa kostbare - Marie gaar og er forfærdelig spændt paa Enden, hun skal jo op til Examen paa Lørdag, hvis hun faar en Plads i Rigsdagen, saa gifter de sig, fortalte hun mig i Forgaars, de kan jo ogsaa lige saa godt gifte sig nu som senere de faar sandsynligvis aldrig flere Penge. -Jeg har bestemt mig til at blive paa Fabriken, da jeg jo ikke kan være bekendt at forlade Sus efter et Par Maaneders Forløb. Hvis vi faar Raad til det, vil jeg rasende gerne synge et Par Maaneder hos Fru Levinsohn, inden vi rejser herfra, jeg kan mærke, at jeg trænger til et Omgang til. Frk Jessen har en dejlig Stemme, hun har begyndt at synge hos Fru Keller, der er meget henrykt over hende og har spaaet hende, at hun nok kan drive det videre end til Dagligstuesangerinde. Hun var her forleden Aften sammen med Fru Rudbek, vi havde det meget gemytligt og bestemte at faa sammen hen og høre Anna Petterson i næste Uge, Jeg maa altsaa lægge noget til side af min Ugeløn paa Lørdag tilat solde op, jeg havde bestemt at sende Dig 5 Kr. men kan nu af den Grund kun sende Dig 3 - næste Lørdag haaber jeg at kunde undvære nogle flere. Jeg skal sende Dit Billede paa Søndag, Franziskas lille Marie ser saa daarlig ud, Franziska er bange for, at hun er bleven smittet af Tante Karen, hun siger, at hun har alle Symptomer paa Brystsye, hun vil hen paa Kliniken og have hende undersøgt. Jeg tor egentlig ikke, at Franziska vilde blive saa forfærdelig bedrøvet, om hun mistede hende, jeg blev meget forfærdet ved Tanken om at hun kunne være bleven smittet, men Franziska sagde, at det var jo baade "godt og ondt!" Farvel kære Dreng, send mig snart igen

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

en Skrivelse, det er saa trøstende at faa Brev fra Dig. Et Kys fra Dit T.

(9)

Torsdag Aften.

Kære D!

Det er en storartet Idé den med
Baaden, jeg har i Dag ikke
tænkt paa andet end vore
fremtidige Fisketure, de skal
rigtig friske os op, saa at vi
aldrig gaar og bliver gaaene
og kedelige, og det kan jo blive
en hel Indtægtskilde for os,
naar vi bliver rigtig dreene,
maa vi kunne fange saa
meget, at vi kan sælge
til Mesterhuset; det bliver
guur. Mon Du ikke kan faa
den Raasmus Dejus den store
at købe, Peter kunde have
faaet den for 80 Kr, tror jeg,
Imen da var den gang ikke
være saa mange penge,

skilte Skib Johan den, det kan
jo vare at Skib Johan vil sælge
den igen men nu bliver den
vist ikke saa billig, da han
har sat nye Sejl paa. Det kan
jo foresten vandre, at din
Onkel Lars kan skaffe os
en. Rasmus Sejns var saa
dilig indrettet, men egner
sig maaske ikke til Fiske-
baad. — Dere vil dog haade
Pengene, jeg har indrettet
alt saa nemme, men
maagler Pengene, bare vi
haade dem, vi behøver
vist foresten ikke saa
overvæltet mange, naar
Luftkastellet er heldigvis
ikke saa kostbare. — Marie
gaar og er forfærdelig spændt
paa Enden, hun skal jo of-
tel Brænde paa Lørdag, hvis
hun faar en Plads i Trugs-
kagen, saa gifter de sig, fortæller
te hun mig i Forgaars, da
han jo ogsaa lige saa godt
gifter sig nu som senere.
De faar samværelse altid
Glev Penge. — Jeg har bestemt
mig til at blive paa Told-
køben da jeg jo ikke kan
være bekendt at forlade Sles
efter at Par Madsens for-
lød. Hvis vi faar Raad til
det, vil jeg raade dig
syng til det Par Madsen
hos Fru Lovinskov, indtænke
vi rejser herfra, jeg kan
mærke, at jeg trænger til
en Omgang til. Fru Jensen
har en dejlig Plummer,
hun har begyndt at syng
hos Fru Keller, der er mig
henrykt over vandre og har
spædet vandre, at hun nok
kan drive det videre end
til Dagligsteds angående.

Hun var her forleden Aften sammen
med Fru Rudbek, vi havde
det det meget gemytligt og
bestemte at gaa sammen hen
og høre Anna Pettersen i næste
Uge. Jeg maa altsaa lægge
naget tilside af min Ugeløn
paa Lørdag til at solde op,
jeg havde bestemt at sende
Dig 5 Kr., men kan nu af den
Grund kun sende Dig 3 - næste
Lørdag haaber jeg at kunne und-
være nogle flere. Jeg skal sende
Dit Billede paa Lørdag. Fran-
ziskas lille Marie ser paa
Daaerlig ud, Franziska er bange
for, at hun er bleven smittet
af Tante Karen, hun siger, at
hun har alle Symptomer paa Bruge-
syge, hun vil hen paa Kliniken
og have hende undersøgt. Jeg tror
sikkert ikke, at Franziska vilde
blive saa forfærdelig bedrøvet, om
hun mistede hende, jeg blev meget
forfærdet ved Tanken om, at hun kun-
de være bleven smittet, men Franzis-
ka sagde, at det var jo baade "godt
og ondt". Favnel kan Dreng, send mig
snart igen en Skrivelse, det er saa
trøstende at faa Brev fra Dig. Et Kys fra
Dit J.